

Rosy de Palma
será Gala
en Peralada
PÁGINA 39



Cultura

Carme Portaceli lleva al teatro las manifestaciones de la cumbre del G-8 del 2001, página 40 / Morgan Spurlock cuenta en un documental los estragos del fast-food, página 41 **CARTELERIA PÁGINA 43**

CENTENARIO DEL POETA CHILENO

Barcelona recuerda a Neruda

Estreno mundial en el Sant Jordi del espectáculo 'Neruda en el corazón'



En la imagen de la izquierda, Miguel Bosé y Joan Manuel Serrat; en la de la derecha, Víctor Manuel, Miguel Ríos y Ana Belén, en la presentación de *Neruda en el corazón*



ESTEBAN LINÉS
Barcelona

El centenario de Neruda recibió anoche uno de los homenajes más emotivos en algunas de las voces más destacadas del panorama hispano. De esta manera el espectáculo *Neruda en el corazón* vivió su estreno mundial en el Palau Sant Jordi, donde bajo la batuta escénográfica de Manuel Huesga y el criterio selectivo de Víctor Manuel, se recordó la actualidad y el compromiso del autor de *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*. Unas 10.000 personas disfrutaron con las canciones. El primero en abrir el fuego fue Jorge Drexler, aunque previamente los asistentes pudieron oír a través de la megafonía las voces de Pablo Neruda y a Rafael Alberti. Forá el autor, como recordó ayer Víctor Manuel en la presentación del disco, de una "idea que surgió hace dos años por encargo de la Comisión del Centenario de Pablo Neruda, la instancia del Fósforo". El cantante hizo un esquema de disco a partir del poemario de Neruda, "el poeta más grande del siglo pasado". La iniciativa recibió el apoyo entusiasta de la actual Administración chilena, comenzando por el presidente Lagos, en la presentación del evento estuvieron presentes, no sólo el embajador de Chile en España, Enrique Kraus, sino también el ministro de Cultura del país andino y devino en un proyecto bicéfalo: un disco y DVD publicado la pasada semana en España, y el espectáculo que anoche se estrenó en Barcelona, con visos, según Víctor Manuel, "de que quizás no se vuelva a

repetir". En el proyecto los 19 artistas participantes (ninguno de ellos chileno para "evitar follores entre ellos", según Víctor Manuel) eligieron un tema de una selección de tres poemas del escritor chileno que los llevó al mismo escenario. Con mayor o menor fortuna, encaron el reto discográfico Jorge Drexler, Ana Belén, Pedro Guerra, Miguel Bosé, Adriana Varela, Joaquín Sabina, Licio Dabla, Vicente Amigo con Morise Cortés, Antonio Vega, Joan Manuel Serrat, Falletta Venegas, Víctor Manuel, Pablo Milanes, Soté Giménez, Miguel Poveda, Miguel Ríos, Cam

men París y Enrique Morente. De la lista anterior, escusaron su asistencia en el concierto espectáculo de anoche por motivos varios: Milanes, Dabla, Amigo, Varela y Enrique Morente (su hijo Estrella relleno con lujo e intensidad la ausencia del cantante). La velada de anoche, en el apartado musical, se iba a estructurar sobre la participación coralística de los mencionados artistas, sobre el recitado de poemas tradicionales a cargo de Julio Jary y sobre el cóctel de un grupo instrumental común dirigido por Josep Mias *Ki/No*. Estaba previsto que la velada se cerrase con la inter-

pretación por parte de todos los invitados del tema *El mar y el río*. Más allá de la importancia de la mencionada obra discográfica —de la que Víctor Manuel aseguró que "es un disco contra la industria por su nulo carácter comercial, aunque creo que hay un público para este tipo de música y quiero pensar que no es posible que hayan desaparecido todos por el suicidio"—, *Pablo Neruda en el corazón* ha sido la excusa para reunir con carácter excepcional a un número inusitado de primeras figuras de la canción hispana, con resultados a voces chocantes pero siempre entusiasmantes desde el largo firmado o el aire tangonero que Joan Manuel Serrat ha dado a *Punto cúbico los versos más duros*, el flamenco de Enrique Morente en su versión de *¿Quién se acuerda como nosotros?* o la baladista que Sabina ha elaborado a partir de *Amor el amor de los marineros*. Joan Manuel Serrat, por su parte, aseguró que se tuvo que conformar "con el XX de *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*". *El Noi del Publi Sec*, que junto al embajador Kraus fue el único de los presentes que conoció en vida al insigne bardo, optó por alistar el recio por largos "porque me acordé de lo que me decía Vicente Huidobro sobre la creación de Neruda para con el género". Entre los demás participantes llamó la atención la presencia del siempre reclusivo Antonio Vega, que definió su contribución en clave "intimista, busqué una cuestión de ritmo al entrar en el recito. No le quiero nada porque le quiero con la mayor humildad posible ovida, por su música, a la maltrata". En otra línea, Miguel Bosé definió su acercamiento como una "traducción de los estados de ánimo de Neruda", mientras que Miguel Ríos confesó: "Soy poco lector de poesía pero Confesó que he estado me impresionó".

Reixach y los '20 poemas de amor'

"Pienso que para llevar al corazón los versos de Neruda, sólo es necesario un viaje por los sentimientos", dice Fermi Reixach. Y ese viaje lo realiza el actor a partir de mañana y hasta el domingo en el *Lipari Lliure* con *20 poemas de amor y una canción desesperada*. Es este un proyecto en el que Reixach lleva tiempo trabajando: aunque ahora coincide con el centenario del nacimiento del poeta chileno. Un trabajo que ha presentado ya en universidades de Estados Unidos e incluso en el Lliure de Gracia hace cuatro años, y que ha sido creciendo en fuerza e intensidad. "He tenido todo el tiempo del mundo porque me lo he hecho yo solo", dice el actor. Fermi Reixach señala que "no se trata de un recital tradicional, asom-

que no haya otras palabras que las de Neruda y las transiciones sean sólo silencios. He tenido esa relación muy personal con el padre de ese joven de 18 años que le escribe a su amor a escondidas". La propuesta del actor pasa por "dramatizar los estados emocionales del poeta" recreando las imágenes, la plasticidad del paisaje y la sonoridad de las palabras. El actor destaca los elementos críticos de la poesía de Neruda y, como poseído por sus palabras, se lanza a decir: "Cuerpo de mujer. Venas colinas, montes blancos, te parecías al mundo en la actitud de entrega". Para esa *Canción desesperada*, Josep Maria Arribasbala ha compuesto una melodía que el actor canta a capella.



Fermi Reixach

Barcelona recuerda a Neruda Estreno mundial en el Saint Jordi del espectáculo "Neruda en ele corazón" [artículo] :

Libros y documentos

AUTORÍA

Linés, Esteban

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Barcelona recuerda a Neruda Estreno mundial en el Saint Jordi del espectáculo "Neruda en ele corazón" [artículo] :. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa